2023年度 東京藝術大学 <del>音 楽 学 部 ・ 別 科</del> 大学院音楽研究科(修士・<del>博士</del>) 入学試験(問題・解答) 用紙

実施日時: 2022年9月23日(金·祝) 13時00分~14時30分又は14時35分~16時05分(各1時間30分)

	科	<b>B</b>	受	験 生	記入	欄				( <i>P</i> )	(1)
仏		化学専攻) 枚のうちの 枚目		声種: 楽器:		受	験	番号	÷		

1 次の文の下線部 (1)  $\sim$  (3) を和訳しなさい。固有名詞は原綴のままでよい。

この部分につきましては、著作権法上の関係から掲載することができません。

Le Figaro, 8 mai 2022

(解答欄)

2023年度 東京藝術大学 音楽 学 部 ・ 別 科 大学院音楽研究科 (修士・<del>博士</del>)

実施日時: 2022年9月23日(金·祝) 13時00分~14時30分又は14時35分~16時05分(各1時間30分)

 科
 目
 受験生記入欄

 仏語(音楽文化学専攻)
 科声種: 受験番号

 本のうちの2枚目
 専攻楽器: 番

(解答欄・フブき)

2023年度 東京藝術大学 音楽学 部・別科 入学試験(問題・解答) 用紙

大学院音楽研究科(修士・博士)

実施日時: 2022年9月23日(金・祝) 13時00分~14時30分又は14時35分~16時05分(各1時間30分)

科目	受 験 生 記 入 欄	(ア)	(1)
仏語 (音楽文化学専攻)	科 声種: 受験番号		
/ 枚のうちの <b>2</b> 枚目	専攻 楽器:		
7	番		

## 2 次の文を和訳しなさい。固有名詞は原綴のままでよい。

J'ai quitté Paris et même la France, parce que la tour Eiffel finissait par m'ennuyer trop.

Non seulement on la voyait de partout, mais on la trouvait partout, faite de toutes les matières connues, exposée à toutes les vitres, cauchemar inévitable et torturant.

Ce n'est pas elle uniquement d'ailleurs qui m'a donné une irrésistible envie de vivre seul pendant quelque temps, mais tout ce qu'on a fait autour d'elle, dedans, dessus, aux environs.

Comment tous les journaux vraiment ont-ils osé nous parler d'architecture nouvelle à propos de cette carcasse métallique, car l'architecture, le plus incompris et le plus oublié des arts aujourd'hui, en est peut-être aussi le plus esthétique, le plus mystérieux et le plus nourri d'idées ?

Il a eu ce privilège à travers les siècles de symboliser pour ainsi dire chaque époque, de résumer, par un très petit nombre de monuments typiques, la manière de penser, de sentir et de rêver d'une race et d'une civilisation. (...)

Mais je me demande ce qu'on conclura de notre génération si quelque prochaine émeute ne déboulonne pas cette haute et maigre pyramide d'échelles de fer (...).

Guy de Maupassant, La Vie errante, 1890.

(注) carcasse: 骨組 émeute: 暴動 déboulonne: (ボルトで締めたものを) 取り外す

(解答欄)

2023年度 東京藝術大学 <del>音 楽 学 部 ・ 別 科</del> 大学院音楽研究科 (修士・<del>博士</del>) 入学試験 (問題・解答) 用紙

実施日時: 2022年9月23日(金·祝) 13時00分~14時30分又は14時35分~16時05分(各1時間30分)

(解答欄・つづき)